

li tikklassifika bhala "gravi" l-marda li wasslet ghad-dhul ta' S. Trampuz fl-isptar u l-interventi kirurġiċi li ghalihom din ġiet sottoposta, u wara li tikkunsidra bhala inevitabbli u terapewtikament korrett il-perijodu taż-żmien fl-isptar, tiddikjara lir-rikorrenti eżenti minn kull rimbors tas-servizzi mwettqa mill-Uffiċċju likwidatur ta' Ispra u, konsegwentement, tordna lill-Kummissjoni tannulla t-talba għall-hlas lura tas-somma ta' EUR 41 833 — jew ta' dik is-somma possibilmint differenti li tista' tiġi ddeterminata — u li tastjeni minn kull tnaqqis *ex officio* ta' dan l-ammont mill-pensjoni ta' M. de Pretis Cagnodo;

— tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Rikors ipprezentat fis-26 ta' Ottubru 2010 — Schätzel vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-109/10)

(2011/C 13/86)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: Michael Wolfgang Schätzel (Ransbach-Baumbach, il-Ġermanja) (rappreżentant: R. Oehmen, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Suġġett

L-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tirrifjuta l-hlas ta' allowance tat-tluq lir-rikorrent.

Talbiet tar-rikorrent

Ir-rikorrent jitlob lit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku:

— jannulla d-deċiżjoni ta' 8 ta' April 2010, kif ukoll id-deċiżjoni ta' 8 ta' April 2010, kif ukoll id-deċiżjoni ta' 8 ta' April 2010, li tiċhad l-ilment Nru R/351/10, u tordna lill-Kummissjoni thallsu allowance tat-tluq għas-servizz tiegħu bejn l-1 ta' Marzu 2009 u t-28 ta' Frar 2010, li tikkorrispondi għall-ekwivalenti attwarjali tad-drittijiet tal-pensjoni tiegħu kweżiti matul is-servizz tiegħu mal-Kummissjoni.

— jikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Ottubru 2010 — Couyoufa vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-110/10)

(2011/C 13/87)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Denise Couyoufa (Ateni, il-Greċja) (rappreżentant: S. Pappas, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Suġġett u deskrizzjoni tal-kawża

Annulament tad-deċiżjoni tal-konvenuta li tiċhad it-talba tar-rikorrenti li tiġi eżentata mir-rotazzjoni mandatorja.

Talbiet tar-rikorrenti

— jikkonstata illi d-deċiżjoni tal-31 ta' Lulju 2008 hija vvizjata b'illegalità;

— jannulla d-deċiżjoni tas-26 ta' Frar 2010 li tiċhad it-talba ta' D. Couyoufa;

— jannulla d-deċiżjoni li tiċhad l-appell tagħha minn din id-deċiżjoni;

— jikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Rikors ipprezentat fit-2 ta' Novembru 2010 — Trentea vs FRA

(Kawża F-112/10)

(2011/C 13/88)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Cornelia Trentea (Vjenna, l-Awstrija) (rappreżentanti: L. Levi u M. Vandenbussche, avukati)

Konvenuta: L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)

Suġġett

L-ewwel nett, annullament tad-deċiżjoni tal-Awtorità Responsabbli għall-Konkluzjoni tal-Kuntratti tal-Impjeg, illi tiċhad il-kandidatura tal-appellanti għall-pożizzjoni ta' assistent amministrattiv fl-oqsma tal-ghoti ta' kuntratti pubbliċi u tal-finanzi, u kif ukoll id-deċiżjoni illi tahtar lil kandidat iehor. It-tieni nett, kumpens għal danni materjali u morali.

Talbiet tar-rikorrenti

Ir-rikorrenti titlob lit-Tribunal:

— jannulla d-Deċiżjoni tal-Awtorità Responsabbli għall-Konkluzjoni tal-Kuntratti tal-Impjeg, tal-5 ta' Ġunju 2010, illi tiċhad il-kandidatura tal-appellanti għall-pożizzjoni (ref. TAADMIN-AST4-2009) u d-deċiżjoni illi tahtar lil kandidat iehor;

- jekk ikun neċessarju, jannulla d-Deċiżjoni tat-22 ta' Lulju 2010 illi tiċhad l-ilment tal-appellanti, u d-deċiżjoni tas-27 ta' Settembru 2010 illi tiċhad it-talba tal-appellanti għal reviżjoni u tkomplija tal-ilment.
- jordna illi l-konvenuta tikkompensa lill-appellanti tad-dannu materjali illi jikkorrispondi għad-differenza bejn is-salarju kurrenti tagħha u s-salarju ta' AST4, sal-età tal-irtirar, inklużi l-allowances u indennizzi kollha u l-kumpens għad-drittijiet tal-pensjoni;
- jordna illi l-konvenuta tikkompensa lill-appellanti tad-dannu morali stmat *ex aequo et bono* għal EUR 10 000;

- jikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tat-18 ta' Novembru 2010 — Vereecken vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-17/06) ⁽¹⁾

(2011/C 13/89)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tal-Ewwel Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 96, 22.04.2006, p. 39.